

*Sóc Trăng, ngày 15 tháng 9 năm 2020*

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày **07** tháng **9** năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 145/2020/TLST-DS ngày 03/8/2020 về việc “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn:* **Ngân hàng H**; trụ sở: đường H, phường T, quận C, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Quốc C – Chủ tịch Hội đồng quản trị Ngân hàng H;

Người được uỷ quyền: Ông Lê Duy H - Phó phòng Tín dụng và chăm sóc thành viên Ngân hàng H Chi nhánh S; Địa chỉ: đường N, phường A, TP. S, tỉnh Sóc Trăng.

- *Bị đơn:* Ông **Ngô Minh Q**; Hộ khẩu thường trú: Ấp Bào Lớn, thị trấn Phú Lộc, huyện Thạnh Trị, tỉnh Sóc Trăng.

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

2.1. Ông Ngô Minh Q đồng ý trả cho Ngân hàng H số tiền vốn và lãi vay tính đến hết ngày 07/9/2020 là 118.811.800 đồng (Trong đó tiền vốn là 103.140.000 đồng, tiền lãi là 15.671.800 đồng).

2.2. Thời gian trả số tiền trên cụ thể như sau: Mỗi tháng ông Ngô Minh Q trả cho Ngân hàng H số tiền 5.000.000 đồng vào ngày 15 hàng tháng cho đến khi hết nợ. Thời gian bắt đầu trả vào ngày 15/10/2020.

2.3. Kể từ ngày 08/9/2020 ông Ngô Minh Q còn phải chịu tiền lãi phát sinh theo mức lãi suất vay trong Hợp đồng tín dụng số 273.16/16/HĐTD ngày 26/4/2016, giữa Ngân hàng H Chi nhánh S với ông Ngô Minh Q trên số tiền vốn vay chưa thanh toán cho đến khi thanh toán xong số tiền vốn vay cho Ngân hàng H.

2.4. Về Án phí dân sự sơ thẩm: Ông Ngô Minh Q đồng ý chịu số tiền là 2.970.295 đồng. Hoàn trả cho Ngân hàng H số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 2.578.500 đồng theo biên lai thu số 0004494 ngày 17/7/2020 của Chi Cục Thi hành án Dân sự thành phố Sóc Trăng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Các đương sự;
- VKSND TP. Sóc Trăng;
- Chi cục THADS TP. Sóc Trăng;
- Lưu HS.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Thị Thúy Uyên**